

УДК 81

С.А. Дондо\*

**ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА АНТИГЛОБАЛИСТСКИХ ТЕКСТОВ**

В статье рассматриваются лингвистические особенности текстов антиглобалистского движения в России. Анализируется становление движения и коммуникация между вошедшими туда политическими силами.

**Ключевые слова:** пол, феминизм, языковой стандарт, антиглобалисты, отрицательно-манифестативная лексика, положительно-манифестативная лексика

В современной российской политологии антиглобализмом принято считать общественное движение, целью которого является борьба против глобализации [3]. Сводя воедино данные ранее определения понятия глобализации, можно сказать, что под глобализацией следует понимать проводимую западными транснациональными компаниями и контролируемые ими торгово-промышленными организациями типа Всемирной торговой организации, Всемирного валютного фонда, Международного банка реконструкции и развития борьбу за достижение полного политического и экономического контроля над всеми имеющимися в мире материальными ресурсами посредством разрушения национальных государств.

С легкой руки журналистов всех противников глобализации обычно называют антиглобалистами. Однако в отличие от России на Западе тон в борьбе с ТНК задают альтерглобалисты – те, кто полагает, что мировые интеграционные процессы являются закономерным естественным процессом и что данные процессы просто следует возглавить и направить в более гуманное русло (Ноам Чомски, из доклада «Война и лики глобализации» на Втором Всемирном Социальном Форуме в Порту-Алегри).

Одним из первых западных движений антиглобалистского толка была созданная в 1998 году рядом французских общественно-политических ассоциаций, изданий и профсоюзов Ассоциация граждан за налогообложение финансовых операций – «АТТАК-Франция» (АТТАС – Association for the Taxation of Financial Transactions for the Aid of Citizens), основным требованием которой было введение так называемого «налога Тобина, предусматривающего отчисление 0,1 % всех денежных операций на борьбу с бедностью, экономическую помощь странам третьего мира и списание их долгов.

Впервые американские и западноевропейские антиглобалисты мощно заявили о себе в 1999 году, когда в США произошла знаменитая «битва в Сиэтле» – массовая акция протеста против проведения саммита ВТО (Всемирной торговой организации) в этом американском городе.

Начался процесс дальнейшей консолидации сил организаций, партий и движений, борющихся против «железной пяты» мировой олигархии. В 2001–2002 годах в бра-

---

\* © Дондо С.А., 2015

Дондо Сергей Анатольевич (sergei.dondo2002@yandex.ru), кафедра теоретической и прикладной лингвистики, Институт иностранных языков, Московский городской педагогический университет, 105064, Российская Федерация, г. Москва, Малый Казенный переулок, 5Б; главный редактор газеты «Планета Антиглоб», 107014, Российская Федерация, г. Москва, ул. Б. Остроумовская, 23.

зильском городе Порту-Алегри были проведены три социальных форума, в работе которых приняли участие тысячи делегатов из разных стран мира.

В 2003 году в мире насчитывалось более 2500 антиглобалистских организаций. Именно на период 2002–2003 годов приходится всплеск антиглобалистской активности [10].

С 2001 года антиглобалистское движение начало активно набирать обороты и в России.

В 2001 году в Санкт-Петербурге силами патриотических организаций, включая КПРФ и Петровскую академию, были проведены первые конференции, посвященные сопротивлению навязываемому России «новому мировому порядку».

Коммунистическое видение глобализации как «высшей стадии» империализма было разработано Борисом Сергеевичем Хоревым. Им же был озвучен постулат о невозможности для России участия в открытом рынке в результате специфики ее географического положения (холодный климат и удаленность от главных морских путей). А положение Б.С. Хорева о «периферийной» и «дополнительной» экономике развеяло все либеральные мечты о процветании «либеральной России».

Большой вклад в борьбу с глобализацией внесли известный публицист Вадим Кожин, а также такие ученые, как А.А. Зиновьев, К.Г. Мяло, С.Г. Кара-Мурза, писатели Г. Шелепин, М. Калашников, В. Лисичкин. По мнению этих ученых и публицистов, против нашей страны развязана и ведется война, что является прямым результатом межцивилизационного противостояния между Россией и Западом.

Другой ученый, доктор философских наук, профессор Александр Сергеевич Панарин увидел прямую связь между происходящими в современном мире – постмодерн – событиями и теми научно-философскими векторами развития, что были заложены еще в эпоху западноевропейского Ренессанса. Однако, по словам философа, «Знак отрывается от того, что он означает», и, к примеру, в экономической жизни общества деньги отрываются от реального производства и вследствие переноса основного финансово-денежного оборота в спекулятивную сферу перестают быть его истинным мерилем. А забота об удовлетворении необходимых физиологических потребностей превращается в гедонизм – желание получать в жизни как можно больше наслаждений, что ведет к распространению наркотиков, садомии и прочим, как говорят православные верующие, «непотребствам». Как отмечает в своих работах А.С. Панарин, именно православное мировоззрение противостоит этим разрушительным для человеческой психики и физического здоровья тенденциям.

Заметную роль в развитии антиглобалистского движения в России сыграли православные педагоги и публицисты Татьяна Львовна Шишова и Ирина Яковлевна Медведева, которые одними из первых осознали всю губительность внедрения ведущих к снижению рождаемости программ по планированию семьи и введению «секспросвета» в детских садах и школе [3].

Значительный вклад в обогащение антиглобалистских идей внес лидер КПРФ доктор философских наук Геннадий Андреевич Зюганов. По мнению Г.А. Зюганова, экономические глобализационные процессы во многом закономерны, однако в борьбе с «кощеевым царством» следует использовать идеи пролетарской солидарности, дружбы народов, опираясь при этом на традиционные культурно-нравственные ценности, в том числе религиозные. Идеи Г.А. Зюганова о союзе коммунистов и православных в борьбе с негативными тенденциями глобализации сыграли большую роль в объединении левых и православных антиглобалистов.

Впрочем, само слово «антиглобализм» впервые в России ввели в употребление небольшие леворадикальные группы Санкт-Петербурга, которому было суждено стать «родиной» всех направлений антиглобалистского движения в России.

В 2001 году в Санкт-Петербурге силами патриотических организаций, включая КПРФ и Петровскую академию, при участии руководителя санкт-петербургского отделения КПРФ Ю. Белова и специально приглашенных в Санкт-Петербург философа и публициста С.Г. Кара-Мурзы, А. Зиновьева и ряда других видных общественных деятелей были проведены две конференции, посвященные сопротивлению навязываемому России «новому мировому порядку», положившие начало движению «Нет колониальному глобализму!», активисты которого организовали и провели ряд крупных общественно-политических мероприятий.

Также в 2001 году петербургский православный публицист и ученый-нейробиолог В.П. Филимонов объединил православных верующих, увидевших в активном навязывании гражданам России личных кодов и электронных носителей информации опасность установления тотального электронного контроля над каждым человеком [7]. Движение В.П. Филимонова объединило верующих России, Украины, Белоруссии и Молдовы.

В 2002 году в Москве была создана Ассоциация общественных и общественно-политических организаций движение «Антиглобалистское сопротивление», на базе которого произошло объединение противников глобализации, придерживающихся различных политических и философских взглядов.

«Антиглобалистское сопротивление» провело три всероссийских форума, на которых были приняты программы и ряд программных документов. Изданы сборники докладов [1]. С 2004 года российскими антиглобалистами выпускается газета «Планета Антиглоб», информация и аналитика размещается на портале [www.anti-glob.ru](http://www.anti-glob.ru).

В настоящее время антиглобалисты продолжают свою деятельность по заявленным программам, концентрируясь преимущественно на информационно-аналитических аспектах (продолжает работать портал, издается газета «Планета Антиглоб», активисты участвуют в массовых и общественных мероприятиях).

Интересно отметить, что в наши дни высшее российское руководство позиционирует себя поборниками независимой внешней политики России, противниками попыток Запада навязать нашему народу чуждые ему «духовно-политические ценности», однако по-прежнему продолжается навязывание россиянам электронных документов, а депутаты Госдумы принимают сомнительные законы, права родителей продолжают нарушаться органами опеки [2].

Совместная деятельность столь различных политических групп, как патриоты-государственники, коммунисты, представители левой молодежи и православные сторонники традиционных семейных ценностей, в рамках одного движения ставит по-новому вопрос о языке, который используется в ходе внутренней (между разными организациями) и внешней (от имени антиглобалистов) коммуникации.

Известно, что лексические средства любого типа общественно-политического дискурса (либерального, патриотического, коммунистического и т. д.) выполняют роль информационно-опознавательной системы «свой–чужой», и правильный выбор слов и выражений является средством привлечения граждан, разделяющих философско-политические ценности той или иной общественно-политической партии или движения. В современной лингвистике подобные лексические единицы принято называть «манифестативными словами» [11], или, как их традиционно называют, «фане-вертер» (немецкое *Fahne-Woerter*, «знаменные слова»).

Манифестативная лексика – это те слова и словосочетания, которые характерны только для определенных социальных – в нашем случае политических – групп. Например, слово «трудящиеся» манифестативно для коммунистического дискурса, т. к. в наши дни встречается почти исключительно в коммунистической прессе, речах коммунистических активистов и т. д. В других случаях его употребление возможно

разве что в кавычках, с иронией или как скрытая цитата. Его можно считать отрицательно-манифестативным для либерального дискурса, т. е. там оно практически никогда не употребляется [4–6].

Как и любой другой тип политического дискурса, антиглобалистский дискурс имеет свои лексические особенности. Прежде всего связано это с тем, что движение российских антиглобалистов, которое является сетевой организацией и объединяет в своих рядах представителей различных научных, общественных, политических и религиозных организаций, партий, движений и беспартийных активистов, в той или иной степени разделяющих идеи антиглобализма. Основной задачей в такой ситуации оказывается налаживание внутри движения коммуникации, обеспечивающей союзнические отношения. Для этого следует избегать употребления лексики, отрицательно-манифестативной для тех или иных сегментов антиглобалистского движения. Именно это и пытается делать редакция газеты «Планета Антиглоб», на страницах которой представлены, пожалуй, все политические направления современной политической жизни России, кроме либерального. И это закономерно, поскольку главной задачей газеты, являющейся печатным органом движения «Антиглобалистское сопротивление», цель которого сопротивление «новому мировому порядку» и сохранение традиционных для нашей цивилизации ценностей, и является объединение политически активных граждан, принадлежащих к разным политическим группам..

На примере антиглобалистских текстов, в частности газеты «Планета Антиглоб», хорошо видно, как прием избегания употребления неприемлемой для тех или иных групп читателей (или слушателей, если речь идет об устных выступлениях) лексики способствует процессу политического взаимопонимания.

Возьмем, к примеру, к довольно распространенное слово *»мракобесие»*, которым в русской литературе, и особенно в публицистике, с середины XIX в. клеймят слепую вражду к прогрессу, к просвещению, ко всяким передовым идеям. В советское время мракобесием стали называть любые противоречащие официальной точке зрения религиозно-философские взгляды, а служителей культа и вообще активных верующих различных конфессий — мракобесами. До сих пор разделяют эту точку зрения и современные либералы. Впрочем, сами верующие с такой трактовкой вышеуказанных слов, естественно, не соглашались. Ведь все, кто хотя бы немного знаком с церковным учением, знают, что во мраке беснуются отнюдь не православные.

Таким образом, слова *мракобес*, *мракобесие* и их производные являются манифестативными и для левого, и для либерального, и для православного дискурса. Но если представители первых двух типов дискурса мракобесами считают активных верующих, то для самих верующих мракобесием является тот же атеизм, безбожное учение явно исходящее от беснующихся во мраке внешней тьмы бесов. Впрочем, либералами и левыми слово *мракобес* и его производные употребляются чаще, чем представителями православного дискурса. Как бы то ни было, это одно из тех слов, которого антиглобалистам разных политико-философских убеждений следует избегать в любом случае [8; 9].

То же самое относится и к таким словам, как: *поп*, *клерикал*, *коммуняка* и их производным.

В либеральной прессе считается модным принижать значение Октябрьской революции 1917 года, называя ее *«октябрьским переворотом»*. В антиглобалистских текстах подобное словосочетание неприемлемо.

Впрочем, подавляющее большинство встречающихся в антиглобалистских текстах слов и выражений обладают отрицательной манифестативностью именно для либерального дискурса. Многие из этих лексических единиц обозначают такие стоящие за мировыми глобализационными процессами реалии, как, например, *разрушение семей-*

ных ценностей (200 случаев употребления в левой «Советской России», 70 – на сайте «Православие.ру», при этом лишь 2 употребления в либеральной «Независимой газете»), превращение граждан с помощью приемов и методов по манипуляции сознания в *человеческое стадо* (215 случаев употребления в «Советской России» и полное отсутствие случаев употребления в «Независимой газете»), попытки превратить русских и представителей других народов России в *общечеловеков* (данное слово встречается в Советской России раз, на сайте «Православие.ру» – 30, а в либеральной «Независимой газете» – лишь 7).

Хочется надеяться, что пример движения «Антиглобалистского сопротивления» послужит примером того, как представителям тех или иных политических сил следует подходить к работе над текстовым материалом.

### Библиографический список

1. Антиглобализм: новые повороты: сб. / сост. Е.А. Громова, Е.Г. Широкова. М.: ЛО «Московия», 2005. 224 с.
2. Герасимов В.М. Формирование и функционирование общественного мнения в политической сфере. М., 1994.
3. Жирнова Е. Причины возникновения антиглобалистского движения // Вестник Сибирского государственного аэрокосмического университета им. академика М.Ф. Решетникова. 2007. № 2. С.188–193.
4. Катаева С.Г. Разговорно окрашенная лексика в политических текстах немецкого газетного языка ГДР и коммунистической прессы ФРГ, Австрии и Западного Берлина: дис. ... канд. филол. наук. М.: Наука, 1987. 220 с.
5. Шишков Ю. Глобализация и антиглобалисты // Наука и жизнь. 2002. № 9.
6. Кляйн Н. Заборы и окна: хроники антиглобалистского движения. М.: Хорошая книга, 2005.
7. Филимонов В.П. Архипастыри, пастыри и монашествующие Русской Православной Церкви о глобализации и цифровом кодировании людей. СПб.: Вектор, 2004.
8. Хантингтон С. Столкновение цивилизаций? URL: <http://gtmarket.ru/laboratory/expertize/2007/2428>.
9. Человек и его дискурс-4: коллективная монография / отв. ред. М.Р. Желтухина; ВСГПУ; ИЯ РАН. М.: ИЯРАН; Издательский центр «Азбуковик», 2014. 398 с.
10. Черноморова Т.В. Всемирный Социальный Форум – новая форма организации партий и движений //Альтерглобалисты и антиглобалисты в современном мире. М.: ИНИОН РАН, 2006.
11. Borisova E. Opposition Discourse in Russia: Political Pamphlets 1989–91 // Political Discourse in Transition in Europe 1989–1999/John Benjamins, 1997. P. 111–130. М.: МГЛУ, 2002. С. 88–92.

### References

1. Antiglobalism: new turns. Collected book. Compiled by E.A. Gromova, E.G. Shirokova. M., LO «Moskoviia», 2005, 224 p. [in Russian].
2. Gerasimov V.M. Formation and functioning of public opinion in the political sphere. M., 1994 [in Russian].
3. Zhirnova E. Reasons of origin of anti-globalist movement. *Vestnik Sibirskogo gosudarstvennogo aerokosmicheskogo universiteta im. Akademika M.F. Reshetnikova* [Vestnik of Siberian State Aerospace University], 2007, no. 2, pp. 188–193 [in Russian].
4. Kataeva S.G. *Razgovorno okrashennaia leksika v politicheskikh tekstakh nemetskogo gazetnogo iazyka GDR i kommunisticheskoi pressy FRG, Avstrii i Zapadnogo Berlina.: diss. kand. Filol. n.* [Conversational coloured vocabulary in political texts of German newspaper English of German

Democratic Republic and communist press of the Federal Republic of Germany, Austria and West Berlin: Candidate's of Philological Sciences thesis]. M., Nauka, 1987, 220 p. [in Russian].

5. Shishov Ju. Globalization and antiglobalists. *Nauka i zhizn'* [Science and Life], 2002, no. 9 [in Russian].

6. Klein N. Fences and windows: Chronicles of antiglobalist movement. M., Dobraia kniga [in Russian].

7. Filimonov V.P. Arch-priests, priests and religious men of Russian Orthodox Church on globalization and digital encoding of people. ISBN: 5-7868-0047-4; Spb., Vektor, 2004 [in Russian].

8. Huntigton S. A clash of civilizations? Retrieved from: <http://gtmarket.ru/laboratory/expertize/2007/2428> [in Russian].

9. Person and his discourse – 4: multi-authored monograph. M.R. Zheltukhina (Ed.); M., ИАРАН; Izdatel'skii tsentr «Azbukovik», 2014, 398 p. [in Russian].

10. Chernomorova T.V. World Social Forum – new form of organization of parties and movements. *Alterglobalists and antiglobalists in the modern world*. M., INION RAN, 2006 [in Russian].

11. Borisova E. Opposition Discourse in Russia: Political Pamphlets 1989-91. *Political Discourse in Transition in Europe 1989-1999*. John Benjamins, 1997, p. 111-130 [in English]. M., MGLU, 2002, pp. 88-92 [in Russian].

S.A. Dondo\*

### PECULIARITIES OF LANGUAGE OF ANTI-GLOBALIST TEXTS

The questions of linguistic peculiarities of Russian anti-globalist texts are raised in the article. The article also presents the development of the anti-globalist movement in Russia and communication between the political powers which take part in it.

**Key words:** gender, feminism, language standard, anti-globalists, negative-manifestative words, positive-manifestative words.

Статья поступила в редакцию 06/VII/2015.

The article received 06/VII/2015.

---

\* Dondo Sergei Anatolievich (sergei.dondo2002@yandex.ru), Department of Theoretical and Applied Linguistics, Institute of Foreign Languages, Moscow City Teacher Training University, 5b, Maly Kazenny pereulok, Moscow, 105064, Russian Federation; editor-in-chief of the newspaper «Planeta Antiglob», 23, B. Ostroumovskaya Street, Moscow, 107014, Russian Federation.